

Krejčová, Elena

I

In: Krejčová, Elena. *Česko-bulharský právnícký slovník*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014, pp. 42-46

ISBN 978-80-210-7086-8; ISBN 978-80-210-7089-9 (online : Mobipocket)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/131044>

Access Date: 29. 11. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

ideál идеал: **humanitní** ~у хуманни идеали; **utopické** ~у утопични
идеали

idealismus идеализъм

idealizovat идеализирам: ~ **vývoj** идеализирам развитието

ideální идеален: ~ **podíl nemovitosti** идеален дял от недвижим имот

identický идентичен

identičnost идентичност

identifikace идентификация, идентифициране: ~ **doličného předmětu**

идентификация на вещественно доказателство; ~ **mrtvoly**

идентифициране на труп

identifikační идентификационен: ~ **číslo** идентификационен номер;

~ **číslo organizace (IČO)** единен идентификационен код (ЕИК)

identifikovat идентифицирам: ~ **zločince** идентифицирам престъпник

identita идентичност, самоличност: **národní** ~ национална

идентичност; **zjistit ~u osoby** установя самоличност на лице

ideologie идеология: **fašistická** ~ фашистка идеология; **komunistická** ~

комунистическа идеология

ignorace липса на интерес, пренебрежение

ignorance невежество, незнание

ignorant невежа

ignorantství невежество

ignorovat игнорирам, пренебрегвам: ~ **fakta** игнорирам фактите

image имидж, външен вид: **změnit** ~ променя имидж

imigrace имиграция

imigrační имиграционен: ~ **politika** имиграционна политика; ~ **vlna**

имиграционна вълна; ~ **zákony** имиграционни закони

imigrant имигрант, заселник

import импорт, внос: ~ **zboží** внос на стоки

importní импортен, вносен; отнасящ се до внос: ~ **povolení** разрешение за внос

importovaný вносен: ~ **é zboží** вносни стоки

importovat импортирам, внасям

imunita имунитет: **diplomatická** ~ дипломатически имунитет; **poslanecká** ~ депутатски имунитет; **mít ~u** имам имунитет; **zbavit ~y** отнема имунитет

inaugurace тържествено встъпване в длъжност

inaugurační които се отнася до тържествено встъпване в длъжност: ~ **projev** реч при встъпване в длъжност

inaugurovat тържествено въвеждам в служба

incident инцидент: **ozbrojený** ~ въоръжен инцидент

index индекс: **burzovní** ~ борсов индекс; **celkový** ~ **inlace** общ индекс на инфлацията; **hodnotový** ~ индекс на стойността; **odbytový** ~ индекс на пласмента; **úhrnný** ~ **spotřebitelských cen** общ индекс на потребителските цени; ~ **akcií** индекс на акции; ~ **maloobchodních cen** индекс на цените на дребно; ~ **životního minima** индекс на екзистенц минимума; **růst ~u** растеж на индекса

indexace индексация, индексирание: ~ **důchodů** индексирание на пенсиите; ~ **příjmů obyvatel** индексирание на доходи на жителите

indiskrétní нетактичен, недискретен: ~ **otázka** нетактичен въпрос

inlace инфлация: **roční** ~ годишна инфлация; **skrytá** ~ скрита инфлация; **boj proti ~i** борба срещу инфлацията; **míra** ~ размер на инфлацията; **vývoj** ~ развитие на инфлацията

inflační инфлационен: ~ **politika** инфлационна политика; ~ **spirála** инфлационна спирала; ~ **tlak** инфлационен натиск

informace информация: **vědecko-technická** ~ научно-техническа информация; **dostupnost ~í** достъпност на информацията; **únik ~í** изтичане на информация; **utajená** ~ засекретена информация; **zdroj ~í** източник на информация; **zneužívání ~í** злоупотребяване с информация; **poskytovat** ~ предоставям информация

informační информационен: ~ **kanál** информационен канал; ~ **služba** информационна служба

informativní информативен

informátor информатор

informátorský информаторски: ~**á síť** информаторска мрежа

informovanost информираност: **veřejná** ~ обществена информираност

informovaný информиран

infrastruktura инфраструктура

iniciativa инициатива: **občanské** ~у граждански инициативи; **chopit se** ~у взема, поема инициативата

iniciátor инициатор

inkasovat инкасирам: ~ **peníze** инкасирам пари; ~ **pohledávky** инкасирам вземания

inovace иновация

inovační иновационен: ~ **program** иновационна програма

inovovat иновирам, подобрявам: ~ **výrobu** иновирам производство

insinuace инсинуация

insolvence несъстоятелност: ~ **firmy** несъстоятелност на фирмата

insolventní несъстоятелен: ~ **dlužník** несъстоятелен длъжник

insolventnost несъстоятелност

inspekce инспекция: **obchodní** ~ търговска инспекция; **daňová** ~ данъчна инспекция; ~ **životního prostředí** инспекция по околна среда; **provádět** ~и провеждам, извършвам инспекция

inspekční инспекционен

inspektor инспектор: **dopravní** ~ транспортен инспектор; **podnikový** ~ инспектор на предприятие; **policejní** ~ полицейски инспектор

instance инстанция: **odvolat se k nejvyšší** ~и обжалвам към върховна инстанция; **prohrát spor v první** ~и загубя спор на първа инстанция

instituce институция: **kulturní** ~ културна институция; **nevládní** ~ неправителствена институция; **právní** ~ юридическа институция; **veřejnoprávní** ~ обществена институция; ~ **vojenských pozorovatelů** институция на военни наблюдатели

institucionalizovat институционализирам

institucionální институционален: ~ **charakter** институционален характер; ~ **vazby** институционални връзки

instrument инструмент, средство

instruovat инструктирам

integrace интеграция: **evropská** ~ европейска интеграция

integrační интеграционен: ~ **proces** интеграционен процес

integrální интегрален: ~ **část smlouvy** интегрална част от договор; ~ **složka** интегрален компонент

integrita цялостност, цялост, неделимост

integrovaný интегриран: ~ **řídící systém** интегрирана система за управление; ~ **é zpracování dat** интегрирана обработка на данни

integrovat интегрирам: ~ **regiony** интегрирам региони

integrující интегриращ: ~ **faktor** интегриращ фактор; ~ **síla** интегрираща сила

intenzivní интензивен

intenzivnost интензивност

interpretovat интерпретирам: ~ **zákon** интерпретирам закон

intervence интервенция, намеса: **hospodářská** ~ икономическа интервенция; **otevřená** ~ открита интервенция; **ozbrojená** ~ въоръжена интервенция

intervenovat намесвам се, интервенирам: ~ **násilně do záležitostí jiného státu** намесвам се насилствено във вътрешните работи на друга държава

intrika интрига: **zákulisní** ~ задкулисна интрига

invalida инвалид: **válečný** ~ военен инвалид

invalidní инвалиден: ~ **důchod** пенсия по инвалидност; ~ **vozik** инвалидна количка; **odejít do ~ho důchodu** изляза в пенсия по инвалидност

invaze инвазия, настъпление: **vojenská** ~ военна инвазия; ~ **na cizí území** инвазия в чужда територия

inventarizace инвентаризация

inventarizační инвентаризационен: ~ **komise** инвентаризационна комисия

inventarizovat инвентаризирам: ~ **zboží** инвентаризирам стока

inventární инвентарен: ~ **číslo** инвентарен номер; ~ **výkaz** инвентарен отчет

inventář инвентар

investice инвестиция: **dlouhodobé** ~ дългосрочни инвестиции; **finanční** ~ финансови инвестиции; **kapitálové** ~ капиталови инвестиции; **přímé** ~ преки инвестиции; **vládní** ~ правителствени инвестиции; **zahraniční** ~ чуждестранни инвестиции; **hodnota investic** стойност на инвестициите; **míra investic** размер на инвестициите; **ochrana investic** защита на инвестициите; **podpora investic** подкрепа на инвестициите; **rozsah investic** обхват, обем на инвестициите; **zablokování (zmrazení) investic** блокиране, (замразяване) на инвестициите; ~ **do cenných papírů** инвестиция в ценни книжа; **zaměření investic** направление/насоченост на инвестициите

investiční инвестиционен: ~ **banka** инвестиционна банка; ~ **aktivita** инвестиционна активност, дейност; ~ **fond** инвестиционен фонд; ~ **maklěř** инвестиционен брокер, посредник; ~ **náklady** инвестиционни разходи; ~ **politika** инвестиционна политика

investor инвеститор: **zahraniční** ~ чуждестранен инвеститор

investování инвестиране

investovat инвестирам: ~ **do podniku** инвестирам в предприятие; ~ **do výroby** инвестирам в производството

izolace изолация: **mezinárodní** ~ международна изолация; **být v ~i** в изолация съм; **ocitnout se v ~i** окажа се в изолация

izolovat изолирам: ~ **od účasti v politice** изолирам от участие в политика